חוזה העסקה סטנדרטי – עובד זר לסיעוד - נוסח א׳	Standard Employment Contract-(SEC) Caregiving -
ב לכאשר המטופל הסיעודי הוא גם המעסיק, עליו לחתום על נוסח חוזה זה. אם המעסיק של המטפל הזר הוא בן משפחה מקרבה ראשונה של המטופל או אפוטרופוס, יש לחתום על חוזה העסקה סטנדרטי בנוסח ב׳)	Version A- (When the Person With Disabilities (PWD) is also the employer of the caregiver, please sign this version of the SEC. If the employer of the caregiver is a first degree family member of the PWD, or a legal guardian of the PWD, please sign Version B of the SEC).
עבור עובדי סיעוד זרים המטפלים במטופלים סיעודיים בבתיהם, תוך מגורים בבית המטופל.	for Home Based (Live-In) Caregivers
א. המעסיק המטופל הסיעודי	A. Employer
מר/גב': <b>עדן אהרון</b>	Mr./Ms.: EDEN AHARON
מסי תעודת זהות: 141473943 כתובת/מקום העבודה: הסנהדרין 2, כפר טבא מסי טלפון: 1884118844 (להלן: "המעסיק")  נ- מר/גב': <u>ויג'וארדהנה ג'מילה</u> מדינה /אזרחות: צילון סרי לנקה	B. Caregiver Mr./Ms.: WIJEWARDHANA CHAMILA KRISHANTHI Country of Citizenship: צילון סרי לנקה
מסי דרכון : <u>N8766356</u> (להלן: "המטפלי")	Passport Number: <u>N8766356</u>
נ. הצהרות מעסיק:	1. EMPLOYER DECLARATIONS:
א. המעסיק מצהיר שהוא אדם בעל מוגבלות המחזיק בהיתר בר תוקף מרשות האוכלוסין והתגירה בישראל (להלן: "רשות האוכלוסין") המתיר לו להעסיק עובד זר במתן טיפול סיעודי תוך מגורים בבית המעסיק, על מנת שיסייע לו בניצוע פעולותיו היום יומיות.	with a disability holding a valid permit from the Population and Immigration Authority in Israel (hereinafter: PIBA) allowing him to employ a live-in foreign caregiver in his home to assist him with his activities of daily living.
. המעסיק מתחייב להעסיק את המטפל במשרה מלאה, תוך מגורים בבית המעסיק, במתן שירותי טיפול ביתיים למעסיק כפי שנקבע בחוזה העסקה סטנדרטי זה ובנספח אי המפרט צרכים ותנאים מיוחדים של ההעסקה (להלן: "החוזה הסטנדרטי").	Caregiver in a full time position as a live-in caregiver providing home based caregiving services to the Employer as set out in this Standard Employment Contract and Annex A which sets out special needs and conditions of employment (hereinafter referred to: the SEC).
	2 2. CAREGIVER DECLARATIONS:
מטפל מצחיר שהוא הבין את המידע בעניין צורכי מעסיק ותנאי המגורים בבית המעסיק כפי שצוינו חוזה סטנדרטי זה, ושהוא מוכן, רוצה ומסוגל לבצע ת תפקידי הטיפול הקשים הנדרשים עבור המעסיק	The Caregiver declares that he has understood the information about the employer's needs and the

